



Comissió
Europea

QUÈ FA LA UNIÓ EUROPEA PER A LES PERSONES AMB DISCAPACITAT?

ESTRATÈGIA EUROPEA PER A LES
PERSONES AMB DISCAPACITAT 2021-2030



AMB EL SUPORT DE:

DOWN
Catalunya

Coordinadora
Síndrome
de Down



Versió de lectura fàcil

La lectura fàcil és informació
que està escrita de manera senzilla
perquè les persones amb discapacitat intel·lectual
i la resta de gent la puguin entendre.



© De la present edició: Unió Europea, 2021
 Passeig de Gràcia, 90
 08008 Barcelona
 Primera edició: desembre del 2021

Índex

Què és la Unió Europea?	4
Com va començar la Unió Europea	4
Objectius i valors de la Unió Europea	5
La pau a Europa	6
La moneda de la Unió Europea	6
Les institucions de la Unió Europea	7
Comissió Europea	7
Consell de la Unió Europea	7
Parlament Europeu	7
Explicació de paraules difícils	8
Què és l'Estratègia per a les persones amb discapacitat?	12
Convenció de les Nacions Unides	13
Accessibilitat	14
Lliure circulació	16
El dret a vot	17
Vida independent	18
Accés al món laboral	19
Accés a la justícia	20
Accés a l'educació	21
Accés a l'assistència sanitària	22
Accés a l'art, l'esport i el turisme	23
Treballar fora d'Europa	24
Recopilar informació	25
Com fer realitat l'Estratègia per a les persones amb discapacitat?	26
Més informació	27

Què és la Unió Europea?

La Unió Europea (UE) és un grup de 27 països d'Europa. Aquests països es van unir per fer que la vida de la gent fos millor, més fàcil i més segura. Van decidir cooperar i ajudar-se els uns als altres.

Com va començar la Unió Europea?

La idea de crear la UE va venir després de dues grans guerres que va haver-hi a Europa. Els països europeus van veure que era millor cooperar que lluitar entre ells.

Al principi només van començar a cooperar sis països d'Europa:

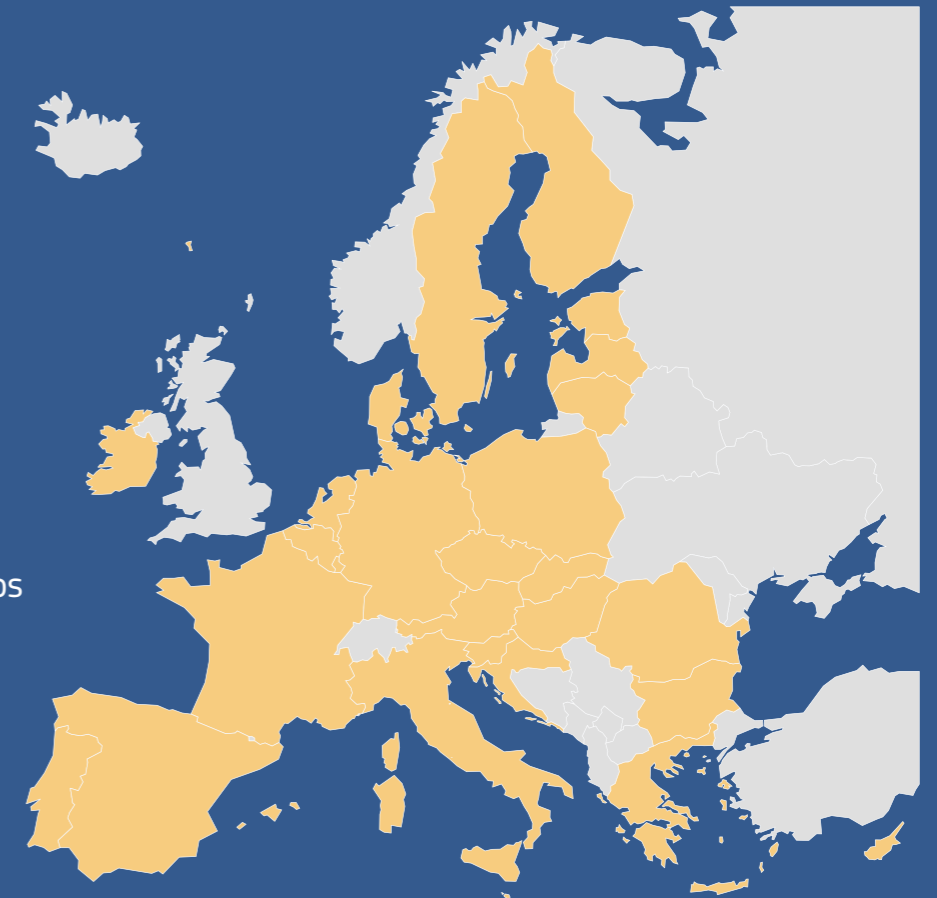
- Alemanya
- Bèlgica
- França
- Itàlia
- Luxemburg
- Països Baixos

Aviat s'hi van afegir més i més països d'Europa i es va crear la UE.

Avui a la UE hi ha 27 països. Aquests països són:

- Alemanya
- Àustria
- Bèlgica
- Bulgària
- Croàcia
- Dinamarca
- Eslovàquia
- Eslovènia
- Espanya

- Estònia
- Finlàndia
- França
- Grècia
- Hongria
- Irlanda
- Itàlia
- Letònia
- Lituània
- Luxemburg
- Malta
- Països Baixos
- Polònia
- Portugal
- Romania
- Suècia
- Txèquia
- Xipre



Objectius i valors de la Unió Europea

Tots els països que estan a la UE cooperen per aconseguir:

- que hi hagi pau a Europa
- que la gent visqui bé
- que les coses siguin justes per a tothom i ningú no en quedi fora
- que es respectin les llengües i les cultures de tothom
- que l'economia europea sigui forta i que tots els països facin servir la mateixa moneda per fer negocis junts.

Els països de la UE comparteixen valors importants. Per exemple, treballen perquè totes les persones siguin iguals i se'n respectin els drets.

La pau a Europa

Després de la creació de la Unió Europea (UE), va deixar d'haver-hi guerres entre els països que en formen part. Gràcies a la UE, tots els països europeus cooperen en pau.

El 2012 la UE va guanyar un premi molt important que es diu **«Premi Nobel de la Pau»**. La UE va guanyar aquest premi per la bona feina que fa mantenint la pau a Europa.

La moneda de la Unió Europea

Gairebé tots els països de la UE fan servir la mateixa moneda.

Aquesta moneda es diu **«euro»**. Fer servir la mateixa moneda ajuda els països de la Unió Europea a fer negocis junts.

Per exemple, la gent d'Espanya pot comprar coses que vol a Bèlgica fàcilment i sense pagar de més.

Fer servir la mateixa moneda fa que viatjar i comprar coses d'altres països per internet sigui més fàcil i que la gent tingui més opcions.



Les institucions de la Unió Europea

Comissió Europea

La Comissió Europea és l'òrgan de la Unió Europea que en gestiona la feina quotidiana. Pren mesures i proposa lleis per a la Unió Europea. La Comissió Europea també intervé per ajudar les persones amb discapacitat i protegir-ne els drets.

Consell de la Unió Europea

Els governs de tots els països de la UE es reuneixen i formen «el Consell de la Unió Europea». Juntament amb el Parlament Europeu, debat i decideix quines lleis hi haurà a Europa.

Parlament Europeu

El Parlament Europeu és un òrgan de la UE triat pels ciutadans europeus. Juntament amb el Consell de la Unió Europea, debat i decideix quines lleis hi haurà a la UE.



Explicació de paraules difícils

Estratègia per a les persones amb discapacitat

Aquest és el nom abreujat de l'«Estratègia sobre els drets de les persones amb discapacitat per al període 2021-2030». L'Estratègia per a les persones amb discapacitat és un pla que diu què farà la Comissió Europea per protegir els drets de les persones amb discapacitat durant un període de 10 anys. Hi havia una estratègia per al període 2010-2020 i ara n'hi ha una de nova per al període 2021-2030.

Acta europea d'accessibilitat

Es tracta d'una llei que ha fet la Unió Europea perquè a Europa hi hagi més coses i més serveis accessibles per a les persones amb discapacitat. Per exemple:

- Caixers automàtics
- Ordinadors
- Televisors
- Màquines expenedores de bitllets

Convenció de les Nacions Unides

La Convenció de les Nacions Unides sobre els Drets de les Persones amb Discapacitat és un acord que han signat molts països d'arreu del món. Diu que les persones amb discapacitat tenen els mateixos drets que qualsevol altra persona. A més, diu de quina forma els països poden protegir aquests drets. Per abreujar, en diem «la Convenció»

o «la CDPD».

La Unió Europea i tots els seus països són part de la Convenció.

Això vol dir que han acordat treballar per fer-la realitat i protegir els drets de totes les persones amb discapacitat.

Targeta europea de discapacitat

La Targeta europea de discapacitat ho pot fer tot més fàcil per a les persones amb discapacitat quan vagin a un altre país de la Unió Europea de visita o a viure-hi. Gràcies a aquesta targeta, els països els podran reconèixer la discapacitat i oferir-los alguns avantatges en activitats culturals, esportives i d'altra mena.



Per exemple, les persones amb discapacitat la poden fer servir per pagar menys quan compren entrades per a museus o partits de futbol, o les persones amb discapacitat intel·lectual la poden fer servir per accedir a informació que sigui fàcil de llegir i d'entendre.

De moment, només la fan servir alguns països de la Unió Europea.

Accessible

Les coses són accessibles quan les poden fer servir les persones amb discapacitat i qualsevol altra persona. Si hi ha coses que no són accessibles, les persones amb discapacitat poden quedar-ne excloses.

Per exemple:

- Si un edifici no té rampes, les persones amb cadira de rodes no hi podran entrar.
- Si els telèfons no són accessibles, les persones invidents no els podran fer servir per comunicar-se com tothom.
- Si la informació no és fàcil de llegir, les persones amb discapacitat intel·lectual no la podran entendre.

Asils

Un asil és el lloc on viuen algunes persones amb discapacitat separades de la resta de gent. Els qui viuen en asils queden exclosos de la comunitat. Pot ser que no puguin prendre les seves pròpies decisions sobre la seva vida.

Les persones amb discapacitat tenen dret a decidir sobre la seva vida i a formar part de la comunitat.

Refugiats

Els refugiats són persones que deixen el seu país i casa seva perquè ja no és un lloc segur per a ells. Per exemple, pot ser que al seu país hi hagi una guerra i la seva vida corri perill. En els últims anys, han vingut a Europa moltes persones refugiades amb l'esperança de tenir-hi una vida millor.



Què és l'Estratègia per a les persones amb discapacitat?

Al març del 2021, la **Comissió Europea** va publicar una nova «Estratègia sobre els drets de les persones amb discapacitat per al període 2021-2030».

Per abreujar, en diem

«Estratègia per a les persones amb discapacitat».

L'Estratègia per a les persones amb discapacitat és un pla que diu què farà la Comissió Europea per protegir els drets de les persones amb discapacitat

Malauradament, a Europa moltes persones amb discapacitat no tenen les mateixes oportunitats en la vida que la resta de gent.

Moltes coses no són accessibles per a aquestes persones.

Sovint queden excloses.

Els poden tractar malament o de manera injusta.

Les coses són més difícils per a les dones amb discapacitat, les persones amb discapacitat que viuen en **asils**

i els **refugiats** amb discapacitat.

La Comissió Europea

va fer l'Estratègia per a les persones amb discapacitat per garantir que totes les persones amb discapacitat puguin gaudir dels seus drets

i tinguin les mateixes oportunitats en la vida que qualsevol altra persona.

L'Estratègia per a les persones amb discapacitat afirma

que en els pròxims 10 anys la Comissió Europea continuarà esforçant-se per millorar les coses per a les persones amb discapacitat.



Convenció de les Nacions Unides

La Unió Europea i tots els seus països són part de la **Convenció de les Nacions Unides**. Això vol dir que han acordat de fer el que diu la Convenció a fi de protegir els drets de les persones amb discapacitat.

En els pròxims anys, la **Comissió Europea** continuarà treballant amb els països de la Unió Europea per fer realitat la Convenció a Europa i garantir que les persones amb discapacitat:

- gaudeixin dels mateixos drets i oportunitats en la vida que la resta de la gent;
- obtinguin el suport que necessiten per tenir una bona vida;
- rebin un tracte just i respectuós;
- puguin prendre les seves pròpies decisions sobre la seva vida.

La Comissió Europea col·laborarà també amb altres països que són part de la Convenció. D'aquesta manera podran aprendre els uns dels altres.

Accessibilitat

L'accessibilitat és molt important per a les persones amb discapacitat.

Si les coses no són **accessibles**, aquestes persones no podran participar en la comunitat com la resta de la gent. Per exemple, si els edificis i els carrers no són accessibles, les persones amb discapacitat no s'hi podran desplaçar com la resta de gent.

La **Unió Europea** ha elaborat lleis per fer que les coses i els serveis siguin accessibles per a les persones amb discapacitat. Per exemple, ha creat l'«**Acta europea d'accessibilitat**» per fer que algunes coses i serveis a Europa siguin accessibles per a tothom. A més, ha fet lleis per protegir els drets de les persones amb discapacitat quan viatgen. Malgrat la bona feina feta, a Europa encara hi ha moltes coses i serveis que no són accessibles i exclouen les persones amb discapacitat.

En els pròxims anys, la Comissió Europea treballarà

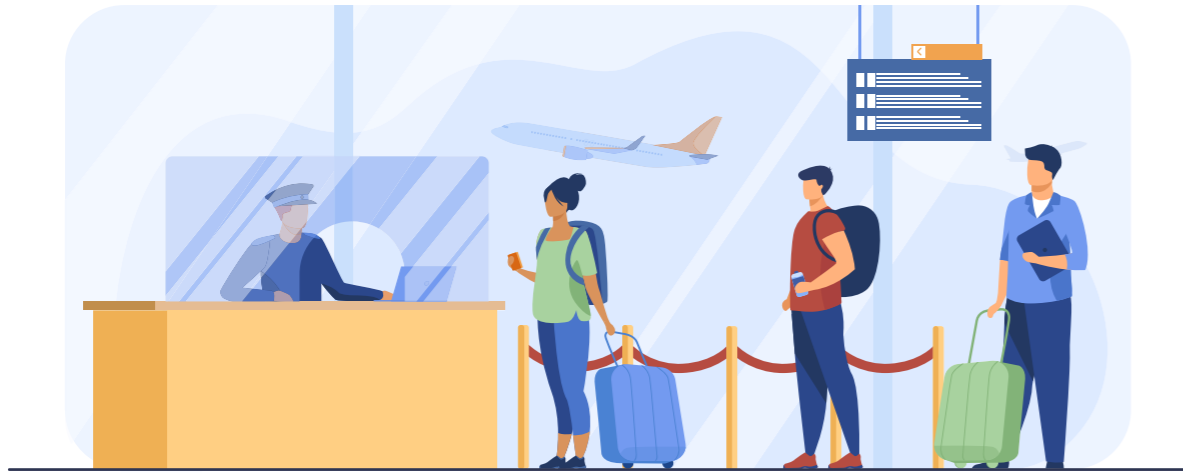
amb tots els països de la Unió Europea per assegurar-se que apliquen aquestes lleis i que les coses i els serveis són accessibles per a tothom.

A més, la **Comissió Europea** crearà un centre europeu per a l'accessibilitat.

En aquest centre:

- La gent que treballa en l'àmbit de l'accessibilitat podrà intercanviar coneixements i aprendre de les altres persones.
- Els països europeus podran cooperar i fer que les coses siguin accessibles per a les persones amb discapacitat.





La lliure circulació

La lliure circulació vol dir que tothom de la **Unió Europea** té dret a desplaçar-se, treballar, estudiar i viure en qualsevol país de la Unió Europea. Per exemple, un ciutadà alemany pot mudar-se a França per estudiar o treballar.

Lamentablement, la lliure circulació sovint és difícil o impossible per a les persones amb discapacitat. Mudar-se a un altre país de la Unió Europea i viure-hi els pot resultar difícil per les raons següents:

- És possible que el nou país no els reconegui la discapacitat.
- Pot ser que no rebin el suport que necessiten per viure en aquest país.

En els pròxims anys, la **Comissió Europea** treballarà per ajudar les persones amb discapacitat a gaudir també del seu dret a la lliure circulació. Vol crear una «**Targeta europea de discapacitat**» sòlida que faciliti que les reconeguin com a persones amb discapacitat i els doni accés a determinades coses i prestacions quan es traslladen a un altre país de la Unió Europea.

El dret a vot

El dret a vot és molt important. Tots els europeus han de tenir dret a votar i triar els qui prenen decisions i fan les lleis a Europa.

A més, han de tenir dret a presentar-se com a candidats a les eleccions. És a dir, que altres persones els puguin votar i triar-los perquè prenguin decisions a Europa.

Les persones amb discapacitat també han de tenir aquest dret. La seva veu compta com la de qualsevol altra persona.

Malauradament, a Europa algunes persones amb discapacitat no poden gaudir d'aquest dret perquè les coses no els són accessibles. A més, a algunes d'aquestes persones no se'ls permet votar o presentar-se a les eleccions perquè tenen una discapacitat. No poden prendre decisions per elles mateixes. Hi ha d'altres persones que decideixen per elles. És injust.

En els pròxims anys, la **Comissió Europea** treballarà per garantir que les persones amb discapacitat puguin gaudir del dret a votar i a presentar-se a les eleccions.



Vida independent

Les persones amb discapacitat tenen dret a una vida independent i a prendre les seves pròpies decisions sobre la seva vida.

Per exemple, tenen dret a decidir on, com i amb qui volen viure.

Els països europeus han de garantir que totes les persones amb discapacitat gaudeixin d'aquests drets.

Lamentablement, a Europa algunes persones amb discapacitat viuen en **asils**, allunyades de la resta de gent.

Pot ser que no siguin capaces de prendre les seves pròpies decisions en la vida.

En els pròxims anys, la **Comissió Europea** col·laborarà estretament amb els països de la **Unió Europea** per garantir que les persones amb discapacitat tinguin el suport adequat per poder:

- viure de manera independent i no en asils, allunyades de la resta de gent;
- prendre les seves pròpies decisions sobre la seva vida;
- participar en la societat com qualsevol altra persona.



Accés al món laboral

Accés al món laboral vol dir que tothom té dret a treballar i guanyar-se la vida.

Malauradament, moltes persones amb discapacitat no tenen feina.

Això pot ser per diversos motius:

- Els despatxos, els carrers, els mitjans de transport i altres coses no són **accessibles** i les persones amb discapacitat no les poden fer servir com la resta de gent.
- Moltes persones amb discapacitat no tenen l'oportunitat de participar en cursos de formació i adquirir noves habilitats que són necessàries per trobar feina.

Sense feina, és més probable que aquestes persones siguin pobres i quedin excloses.

En els pròxims anys, la **Comissió Europea** treballarà per garantir que les persones amb discapacitat puguin:

- participar en cursos de formació i adquirir noves habilitats;
- trobar feina i ser independents.



Accés a la justícia

Accés a la justícia vol dir que una persona té dret a anar als tribunals quan considera que l'han tractat malament o de manera injusta. El tribunal l'escoltarà i actuarà per protegir-la.

Malauradament, a Europa algunes persones amb discapacitat no tenen accés a la justícia. Fins i tot quan les han tractat malament o de manera injusta, no poden anar als tribunals i demanar ajuda.

En els pròxims anys, la **Comissió Europea** treballarà per garantir que les persones amb discapacitat tinguin accés a la justícia com qualsevol altra persona. D'aquesta manera podran anar als tribunals i protegir els seus drets quan els tractin malament o de manera injusta.



Accés a l'educació

Accés a l'educació vol dir que tothom té dret a anar a escola i a la universitat, a aprendre coses noves i a desenvolupar les seves capacitats.

Lamentablement, molts joves amb discapacitat no tenen l'oportunitat d'acabar els estudis o d'anar a la universitat. Hi ha moltes coses que no són accessibles per a aquestes persones i queden excloses. Sovint els nens amb discapacitat han d'anar a escoles especials que només són per a nens amb discapacitat. No se'ls permet anar a escola amb la resta de nens.

En els pròxims anys, la **Comissió Europea** treballarà amb tots els països de la **Unió Europea** per garantir que més nens amb discapacitat puguin anar a escola amb tots els altres nens.



Accés a l'assistència sanitària

Accés a l'assistència sanitària vol dir que una persona pot anar a l'hospital, veure un metge i comprar medicaments quan no es troba bé.

Les persones amb discapacitat tenen dret a una bona assistència sanitària, com tothom.

No obstant, sovint no poden gaudir d'aquest dret perquè l'assistència sanitària és massa cara o està massa lluny. També pot ser que els hospitals i altres llocs no siguin accessibles de manera que no hi puguin anar fàcilment quan no es troben bé.

En els pròxims anys, la **Comissió Europea** treballarà amb els països de la **Unió Europea** per garantir que les persones amb discapacitat tinguin més bon accés a una assistència sanitària adequada.

Accés a l'art, l'esport i el turisme

Sovint les persones amb discapacitat queden excloses d'activitats relacionades amb l'art, l'esport i el turisme.

Per exemple, és possible que no puguin fer les activitats següents:

- visitar un museu;
- practicar esports com el bàsquet o el tennis;
- anar de vacances a un altre lloc.

Aquestes activitats ajuden les persones a formar part de la comunitat juntament amb altra gent. Les persones amb discapacitat també tenen dret a gaudir d'aquestes activitats.

En els pròxims anys, la **Comissió Europea** treballarà per fer que aquestes activitats siguin accessibles per a les persones amb discapacitat. Si aquestes activitats són accessibles, totes les persones amb discapacitat hi podran participar i formar part de la comunitat.



Treballar fora d'Europa

La **Unió Europea (UE)** també treballa per ajudar la gent d'altres països del món.

En alguns països pobres hi ha persones que no tenen les coses bàsiques que necessiten per portar una bona vida.

Per exemple, pot ser que no tinguin feina ni prou menjar per alimentar la seva família.

Tot plegat és encara més difícil per a les persones amb discapacitat que viuen en aquests països.

Pot ser que no rebin el suport que necessiten per portar una bona vida.

La UE ha fet programes per ajudar aquests països.

Destina part dels seus diners a ajudar la gent d'aquests països perquè visquin més bé.

En els pròxims anys,

la **Comissió Europea** mirarà de garantir

que la feina que fa als països més pobres del món també ajudi les persones amb discapacitat.

Les persones amb discapacitat no han de quedar enrere.



Recopilar informació

Per ajudar les persones amb discapacitat, la **Unió Europea** necessita recopilar informació important sobre aquestes persones.

Per exemple, ha de saber quantes n'hi ha que:

- viuen en institucions;
- són dones;
- tenen discapacitats intel·lectuals.

D'aquesta manera, ningú no quedarà oblidat ni exclòs.

En els pròxims anys,

la **Comissió Europea** mirarà de recopilar aquesta informació tan important.

Així, podrà entendre millor la situació de les diferents persones amb discapacitat i els podrà donar l'ajuda adient.

Com fer realitat l'Estratègia per a les persones amb discapacitat

Per fer realitat l'Estratègia per a les persones amb discapacitat i millorar les coses per a aquestes persones:

- La **Comissió Europea** col·laborarà amb tots els països de la **UE** per donar suport a la feina que fan sobre els drets de les persones amb discapacitat.
- La Comissió Europea treballarà amb tots els altres organismes i oficines de la Unió Europea. Per exemple, treballarà amb el **Parlament Europeu** i el **Consell de la Unió Europea** per assegurar-se que tenen en compte les necessitats de les persones amb discapacitat a l'hora de prendre decisions o fer lleis.
- La Comissió Europea col·laborarà amb organitzacions de persones amb discapacitat. N'escoltarà les opinions i donarà suport a la feina tan important que fan en favor dels drets d'aquestes persones.
- La Comissió Europea farà **accessibles** moltes de les seves coses i serveis per a les persones amb discapacitat. Per exemple, s'esforçarà per fer els seus edificis accessibles i tenir més informació en format de lectura fàcil. A més, treballarà per aconseguir que més persones amb discapacitat treballin en els seus despatxos.

L'any 2024 es prepararà un informe sobre la feina que ha fet la Comissió Europea per fer realitat l'Estratègia per a les persones amb discapacitat. Aquest informe indicarà què s'ha fet bé i quines són les coses que la Comissió Europea podria fer més bé.



Més informació

Si teniu cap pregunta sobre l'Estratègia per a les persones amb discapacitat ens podeu enviar un missatge de correu electrònic a: EMPL-C3-UNIT@ec.europa.eu.

Aquest text de lectura fàcil ha estat escrit per Lila Sylviti, revisat per Soufiane El Amrani, i traduït i publicat per la Representació de la Comissió Europea a Barcelona.

Trobareu més informació sobre la lectura fàcil en l'enllaç següent: easy-to-read.eu





Representació de la Comissió Europea a Barcelona

Passeig de Gràcia, 90 - 08008 Barcelona

comm-rep-barcelone@ec.europa.eu

+34 934 67 73 80

ec.europa.eu/spain/barcelona



@comissioeuropa